

# Journal information

La qualité:  
un engagement  
au quotidien



Hôpital Louis-H. Lafontaine

18 mars 2004, vol. 27, N° 6

UNIVERSITÉ  
de Montréal

## Une soirée à ne pas manquer!

Soirée d'improvisation le jeudi 25 mars 2004 à 19 h  
à la salle Filteau du pavillon Guillaume-Lahaie

La DSRHC affronte l'équipe conjointe (Direction générale,  
Centre de recherche Fernand-Seguin, Enseignement, Fondation, La Capitale)

Les personnes désireuses de se procurer leurs billets (5 \$) peuvent le faire au kiosque Loto-Québec de la Fondation ou auprès des membres du comité organisateur :

- Raymonde Desjardins et Gilles Boileau pour la direction des services de réadaptation et d'hébergement dans la communauté;
- Marie-France Audet pour la direction des services professionnels;
- Michel Lahaie pour la direction des soins infirmiers;
- Annie Du Mont pour la direction des ressources humaines et des services administratifs;
- Jean Lepage pour la direction générale.

**Le 25 mars 2004  
19 h  
Salle Filteau**

### L'équipe conjointe de la DG

Nicolas Audet  
Michel Desjardins  
Claude Lamarre  
Camille Mailhot  
Mylène Marchand  
Jacqueline Rochefort  
Caroline Roy

# IMPRO

### L'équipe de la DSRHC

Marc April  
Alain Bilodeau  
Gilles Boileau  
Raymonde Desjardins  
Julie Desrochers  
Geneviève Dion  
Sylvain Ratel

**Billets : 5 \$**

## Sommaire

- 2 • Expo qualité  
• Une belle expérience de développement professionnel, le MENTORAT!
- 3 • Chronique sécurité  
• Arrivée d'un stagiaire au département clinique de pharmacie  
• Séminaire de recherche
- 4 • Programme d'activités pour les employés de bureau dans le cadre de la Semaine des secrétaires
- 5 • Journée de l'infirmière  
• 30<sup>e</sup> Tournoi de golf des employés  
• Nomination à la DSI
- 6 • Cours d'obéissance canine  
• Résultats Super Loto L.H.L. 2003-2004  
• L'Art des intervenants, l'Or de HLHL  
• Condoléances

130  
ans  
avec vous...  
parmi vous !

## Témoins de notre histoire

Dans le cadre des fêtes du 130<sup>e</sup> anniversaire de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, il y aura, le 23 mars prochain, une conférence-midi où seront présentés des témoignages d'usagers et d'un retraité. Cette activité, coordonnée par Pierre Nadeau (que plusieurs connaissent pour ses talents en impro), met en scène trois personnes qui présenteront des témoignages touchants de leur passage au sein de notre établissement.

Une activité similaire avait été organisée l'année dernière à l'occasion du colloque de l'Association québécoise des infirmières et infirmiers en santé mentale (AQIISM). Cette activité avait été fort appréciée et de nombreuses personnes avaient souhaité qu'elle soit reprise à l'intention de l'ensemble de notre personnel.

C'est donc un événement à ne pas manquer le 23 mars prochain à midi (durée 50 minutes), à l'auditorium. Apportez votre lunch! ▶

Jean Lepage  
conseiller aux communications  
et aux relations avec la communauté



Voici quelques-uns des projets d'amélioration de la qualité des soins et services présentés lors de l'Expo qualité

### Révision des politiques et règlements de l'établissement

Les politiques et règlements de l'Hôpital n'avaient pas été révisés depuis plusieurs années. Certaines politiques n'étaient plus pertinentes ou classées au mauvais endroit. La recherche d'une politique pouvait aussi être difficile. Une étude de la problématique a été faite par une stagiaire et des propositions pour faciliter la mise à jour et l'accès aux politiques. Chaque politique a été révisée selon divers critères, une table des matières par direction et un index de mots clés a été développé afin de faciliter la recherche des politiques. La révision des politiques a permis de vérifier si elles étaient toujours pertinentes, de faciliter et d'accélérer le travail de recherche et, bien sûr, d'acquérir une meilleure connaissance du manuel des politiques.

Le projet a été réalisé par  
Madame Claudette Vigneault

### Implantation de l'environnement Citrix

Ce projet qualité a fait l'objet d'un article exhaustif dans le Journal Information du 1<sup>er</sup> mai 2003.

### Informatisation du laboratoire

Ce projet qualité a fait l'objet d'un article exhaustif dans le Journal Information du 12 juin 2003.

### Coordination de l'épisode de soins

Ce projet qualité a fait l'objet d'un article exhaustif dans le Journal Information du 1<sup>er</sup> mai 2003. ▀

Annie Hulmann

conseillère en communication interne

Toutes les éditions du Journal Information sont disponibles à la bibliothèque du personnel ainsi que sur le répertoire informatique commun de l'Hôpital (M).

# Une belle expérience de développement professionnel, le MENTORAT!

### Connaissez-vous le mentorat?

Parmi les nombreuses stratégies de développement, se retrouve le mentorat. Il a pour objectif d'accompagner un jeune professionnel dans son apprentissage du monde du travail et de sa profession. La relation entre le mentor et le mentoré permet entre autres de développer l'autonomie, la confiance en soi et la capacité d'agir sur son développement professionnel.

### Le développement d'un programme cadre

Dans une perspective d'aider nos nouvelles recrues et de reconnaître l'expertise des professionnels expérimentés, notre établissement a décidé de mettre sur pied un programme de mentorat. Le programme cadre, développé par le service de développement et formation, s'adresse à l'ensemble des professionnels œuvrant au sein de notre établissement.

### Un projet pilote pour le personnel infirmier

Pour la première année, nous avons décidé que ce programme s'adressait au personnel infirmier et ce, pour deux raisons. D'abord, un sondage effectué auprès de ce groupe révèle qu'au cours des cinq prochaines années, une centaine d'infirmières ont l'intention de prendre leur retraite. Par conséquent, il devient impératif d'agir au niveau du recrutement et de la rétention des nouvelles re-

## Vous connaissez un patient qui souffre d'un trouble de stress post-traumatique ?

Une équipe de recherche du Centre de recherche Fernand-Seguin (CRFS) de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine est à la recherche d'adultes, souffrant d'un trouble de stress post-traumatique (TSPT) et cohabitant avec leur conjointe, pour une étude de traitement.

Les participants éligibles bénéficieront d'une psychothérapie d'approche cognitivo-comportementale gratuite à la Clinique en intervention cognitivo-comportementale de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine.

Pour informations :

Christiane Fortier

Coordonnatrice du projet, CRFS

514 251-4015 poste 3574

cfortier@crfs.umontreal.ca.

Si le mentorat vous intéresse ...

## RECHERCHÉES

mentorées  
Jeunes infirmières  
&  
Infirmières expérimentées  
mentors

1 présentation pour mentorées  
16 mars  
\* 15 h à 16 h  
Pavillon Bourget  
Salle du CA, 2<sup>e</sup> étage  
Inscription : Louise Drapeau  
251-4000, poste 4026

1 présentation pour mentors  
24 mars  
\* 15 h à 16 h  
Pavillon Bourget  
Salle adj., 2<sup>e</sup> étage  
Inscription : Louise Drapeau  
251-4000, poste 4026

Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux  
Région de la Capitale-Nationale  
Québec

crues afin d'éviter une rupture éventuelle de services. Ensuite, l'Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux (anciennement Régie régionale) régionale a mis sur pied un programme de mentorat s'adressant plus particulièrement au personnel infirmier de la grande région métropolitaine. Ce programme s'avère une belle opportunité pour notre établissement de bénéficier des formations et du financement offerts par l'Agence.

### Infirmières recherchées !

Vous êtes une infirmière de moins de deux ans d'expérience et vous aimeriez pouvoir bénéficier du support d'une collègue expérimentée ?

Vous êtes une infirmière de plus de dix années d'expérience et vous souhaitez accompagner une jeune infirmière dans son développement professionnel ?

Ce défi vous intéresse ? Vous avez des questions ? Vous pouvez communiquer avec une des trois personnes suivantes : votre chef d'unité, Martine Bernier au poste 2484 ou Danielle Gingras au poste 2542. ▀

Annie Du Mont

coordonnatrice des services  
de gestion des ressources humaines

## Programme d'aide aux employé(e)s

Huguette Couvemanche

514 251.4000, poste 4003

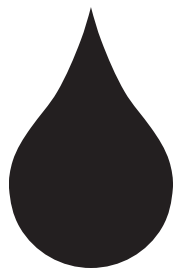
## Arrivée d'une stagiaire au département clinique de pharmacie

Le **département clinique** de pharmacie est heureux de souligner l'arrivée de **M<sup>me</sup> Nancy Desmarais**, stagiaire de 4<sup>e</sup> année en pharmacie de l'Université de Montréal. Son stage débutera le 2 mars, se terminera le 16 avril 2004 et sera supervisé par M<sup>me</sup> Malika Doubi, pharmacienne clinicienne.

Il nous fait donc plaisir de l'accueillir parmi nous et de lui souhaiter une expérience enrichissante durant son stage. ▀

*Thérèse Duchesneau*

chef du Département clinique de pharmacie



**15 avril 2004**  
**Collecte de sang**

**À mettre  
à votre agenda**

## Séminaire de recherche

Unité de psychiatrie sociale du Centre de recherche Fernand-Seguin

### *L'implication des proches dans le traitement des troubles mentaux: Pourquoi et comment?*

**Stéphane Guay, Ph. D., psychologue**

*Chercheur au Centre de recherche Fernand-Seguin et  
Chercheur adjoint au Département de psychiatrie de l'Université de Montréal*

**Le jeudi 18 mars 2004, de 12 h 30 à 14 h,**

à la salle Vivaldi, Unité 218,  
Pavillon Bédard, Hôpital Louis-H. Lafontaine

**Résumé** — Récemment, l'Étude des Cliniques externes de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine révélait que plusieurs usagers souhaitent une plus grande implication de leurs proches dans la dispensation des soins. Mais, d'un point de vue clinique, pourquoi impliquer davantage les proches? Une raison importante est de les aider à mieux comprendre les problèmes vécus par l'usager afin d'améliorer la qualité de leur soutien.

En effet, les résultats de nombreuses recherches indiquent qu'une moindre qualité des interactions de soutien entre les proches et les usagers au sujet de leurs difficultés contribue à détériorer la santé mentale de ces derniers, peut nuire à leurs traitements et augmente le risque de rechute à long terme.

D'autre part, il peut également s'avérer important d'offrir du soutien aux proches afin de les aider à limiter l'impact de la maladie mentale sur leur qualité de vie. Les objectifs de cette conférence seront de présenter les avantages et les limites de l'implication des proches, de proposer diverses façons d'améliorer les interactions de soutien et de décrire les résultats d'une étude pilote réalisée à la Clinique en intervention cognitivo-comportementale de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine auprès de personnes souffrant d'un trouble de stress post-traumatique et de leur conjoint-e. ▀

#### **Pour informations :**

Hébert Lacombe 251.4015 (2520) ou  
hlacombe.hhlh@ssss.gouv.qc.ca

## CHRONIQUE SÉCURITÉ

### Quelques mesures de sécurité à prendre

#### *Que faire si on doit s'absenter?*

##### **Du bureau...**

- Mettre sous clef tous les objets de valeur;
- Verrouiller les classeurs;
- Fermer les fenêtres donnant sur les balcons;
- Il est important d'adapter à votre milieu de travail les mesures de sécurité à prendre;
- Signaler au service de sécurité toute anomalie ou présence d'individu suspect;
- En cas d'URGENCE, composer le 2221.

##### **De la maison...**

- Verrouillez les portes et les fenêtres; activez votre système d'alarme si vous en avez un;
- En hiver, déneigez les allées ou, pour une longue absence, demandez à un voisin, un parent ou un ami de le faire;

- Si vous partez pour plusieurs jours, informez un voisin, un parent ou un ami et demandez-lui de ramasser le courrier et les journaux. Sinon, faites retenir votre courrier au bureau de poste et annulez la livraison des journaux;
- Lors d'une absence prolongée, invitez un voisin à stationner sa voiture dans votre entrée ou face à la maison; informez-le de votre date de retour et d'un numéro où vous joindre en cas d'urgence. Vous pouvez aussi aviser votre corps de police de votre absence: il pourra effectuer des rondes dans votre voisinage;
- Pour une absence de courte durée, faites fonctionner un appareil radio, laissez des lampes allumées et utilisez une minuterie. Surtout, ne mettez pas de note sur votre porte indiquant que vous êtes absent.

#### **Quelques conseils pour nos parents et grands-parents**

- Donnez régulièrement des nouvelles à vos proches;

- Avant d'aller dormir, prenez le temps de vérifier toutes les portes et les fenêtres de votre domicile;
- Faites poser des serrures sécuritaires et assurez-vous de bien les verrouiller;
- Évitez d'ouvrir la porte à une personne inconnue;
- Ne gardez jamais de sommes d'argent importantes à votre domicile;
- Ne donnez pas de renseignements touchant vos numéros de cartes bancaires ou cartes de crédit;
- Ne conservez pas votre numéro d'identification personnel (NIP) dans votre portefeuille ou votre sac à main;
- Si, dans votre localité, vous n'avez pas accès au service 911, gardez bien en vue le numéro de téléphone en cas d'urgence. ▀

*Pierre Lepage*

responsable opération prévention sécurité

# INVITATION

## Programme d'activités pour les employés de bureau dans le cadre de la Semaine des secrétaires

Pour souligner son 1<sup>er</sup> anniversaire, le comité est fier d'inviter tous les employés de bureau aux activités qui se dérouleront dans le cadre de la Semaine des secrétaires.



### Activité ouverte à tous

Organisée conjointement avec les activités du 130<sup>e</sup> anniversaire de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine

### Activité théâtrale

Date : le mardi 20 avril 2004  
Heure : 12 h à 13 h  
Lieu : auditorium

#### En reprise

Date : le jeudi 22 avril 2004  
Heure : 11 h à 12 h  
Lieu : auditorium

*Laissez-vous emporter par l'histoire captivante de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine qui vous sera présentée comme jamais auparavant, d'une élocution claire, d'images accueillantes, la lumière de la compréhension se fera jour, et d'un trait, d'un seul coup de pinceau, apparaîtront les premières lueurs de la naissance d'une entité surprenante et d'une vie en pleine croissance.*

Activité financée par  
Raymond Chabot Grant Thornton



### Activité réservée aux employés de bureau

Date : le vendredi 23 avril 2004  
Heure : 11 h 30 à 13 h 30  
Lieu : salle Filteau,  
2<sup>e</sup> étage du pavillon Lahaise

### Conférencier invité

Monsieur Gaétan Graveline,  
de la compagnie  
Les Animations Gaétan Graveline

*Conférence humoristique basée sur différentes anecdotes dans le cadre du travail de bureau, un spectacle où l'imaginaire et l'instant présent s'entremêlent, où interaction domine autant que la parole... car il cause!*

### Programme d'activités pour les employés de bureau dans le cadre de la Semaine des secrétaires

Téléphone : 514 251-4000 poste 4032  
Télécopie : 514 251-0590  
Courriel : mjean@ssss.gouv.qc.ca

### FORMULAIRE D'INSCRIPTION pour la conférence du vendredi 23 avril 2004

Veillez retourner le formulaire complété avant le 6 avril 2004 à l'attention de Maryse Jean, Direction de l'enseignement, 2<sup>e</sup> Bourget

Nom

Prénom

Fonction

Téléphone

Courriel

Direction / Service

Pour cette activité, les membres du comité se proposent de commander du poulet *Au Coq* pour les personnes intéressées. Les autres seront libres d'apporter leur lunch.

Veillez me commander :

- Quart de poulet cuisse (6 \$)
- Quart de poulet poitrine (6 \$)

Le paiement en argent doit accompagner le formulaire d'inscription afin de pouvoir placer votre commande.

- Je désire faire partie d'une liste d'envoi d'informations par courriel

Comité des employés de bureau

## « Devinez qui »

À toutes les infirmières intéressées à participer au jeu «DEVINEZ QUI», veuillez me faire parvenir votre photo de graduation en indiquant à l'endos votre nom et l'année de graduation.

Les photos reçues seront affichées lors de la Journée de l'infirmière et l'identité de chacune des photos sera dévoilée à la fin des activités de cette journée.



Les photos devront être acheminées à mon attention, au 3<sup>e</sup> Riel, et être reçues au plus tard le 20 avril.

Plus de photos  
=  
Plus de plaisir

Alors participez en grand nombre! ▶

*Hélène Bastien,*  
chef d'unité et membre du  
comité organisateur de la Journée de l'infirmière



## Nomination à la direction des soins infirmiers

**Madame Nicole Daigle** a été nommée au poste de conseillère clinicienne en soins infirmiers. Elle est entrée en fonction le 8 mars dernier. C'est un retour qu'elle effectue parmi nous, ayant déjà exercé dans notre établissement comme infirmière pendant une dizaine d'années.

Détentrice d'une maîtrise en sciences infirmières, option psychiatrie/santé mentale et d'un diplôme d'études supérieures spécialisées en santé communautaire, M<sup>me</sup> Daigle possède une expérience variée en psychiatrie et comme infirmière dans diverses fonctions dont celles de gestion et d'éducation.

Parmi ses expériences, nous notons qu'elle a œuvré comme infirmière clinicienne spécialisée pour la psychiatrie adulte du Centre universitaire de Santé McGill à l'Hôpital général de Montréal ainsi qu'à l'Hôpital Royal Victoria, qu'elle a enseigné en soins infirmiers au Cégep de Granby et exercé comme infirmière bachelière chef d'équipe de l'équipe de santé mentale-personnes âgées au CLSC Longueuil-Ouest. Ses connaissances et ses expertises dans les domaines de la santé et de l'éducation seront sûrement des atouts pour l'avancement des dossiers menés par la direction des soins infirmiers et un support au niveau des équipes de soins des secteurs de psychiatrie tertiaire et de gérontopsychiatrie.

En mon nom personnel, ainsi qu'au nom des membres de la direction, nous la félicitons et lui souhaitons la bienvenue au sein de notre équipe. ▶

*Geneviève Ménard*  
directrice des soins infirmiers



Hôpital Louis-H. Lafontaine  
11 juin 2004

## 30<sup>e</sup> Tournoi de golf des employés

Le 30<sup>e</sup> Tournoi de golf des employés de l'Hôpital aura lieu le vendredi 11 juin 2004 au Club de golf de Saint-Césaire.

On vous réserve des surprises. Réservez cette date et surveillez nos prochaines annonces.

## Journal information

### JOURNAL INFORMATION

COORDINATION Annie Hulmann  
Tél.: 514.251.4000 poste 3407  
ahulmann.hlhl@ssss.gouv.qc.ca

CORRECTEUR - RÉVISEUR François Desjardins  
Cell.: 514.972.9717  
fdesjardins@vif.com

DIRECTION ARTISTIQUE Marcel Bélisle  
Tél.: 514.251.4000 poste 2275  
imprimeriehlhl@videotron.ca

IMPRESSION Alain Archambault  
Tél.: 514.251.4000 poste 2279  
Fax: 514.251.8727

DÉPÔT LÉGAL Bibliothèque nationale du Québec  
ISSN 1701-3518

Le Journal Information est publié à 1500 copies

Les opinions exprimées  
dans ce journal n'engagent que les auteurs.

© Hôpital Louis-H. Lafontaine



La date et heure de tombée  
pour le no 7 (1<sup>er</sup> avril 2004):  
le mardi 23 mars à midi



# aux Puces Marché

## BONS D'INSCRIPTION DISPONIBLES

au service de reprographie (porte no 0028, sous-sol Bourget) ainsi qu'au comptoir postal (entrée principale, pavillon Bourget). Coût: 2 \$ par parution.

**À VENDRE À LEGARDEUR**, construction 1973, toit refait, 2 chambres +1 au sous-sol semi-fini, foyer au salon, grand terrain paysagé, arbres matures, piscine, cabanon, prix: 129 900 \$. Tél.: 450.654.6745

**FORD ESCORT 1998** automatique, 65 000 km, bien entretenue, propre: 9200 \$. Tél.: 514.845.1448

**BEAU 4 1/2 FRAIS PEINT** à Repentigny, près des ponts, 20 min de HLHL. Animaux acceptés (chien, chat, etc.). Espace de stationnement inclus, 600\$/mois. Chauffage et électricité non inclus, libre pour avril. Josée Morin au 450.657.2140

**ENSEMBLE DE VAISSELLE** en poterie, 8 couverts. Prix: 125 \$. Benoit au 450.581.2273 (soir)

**DIVAN 3 PLACES** et une causeuse de couleur marine avec coussins de couleur assortie (13 couleurs). Valeur de 1800 \$, demande 1200 \$. Cause de la vente: déménagement. Tél.: 514.830.9366

**SÉCHEUSE DE MARQUE MAYTAG** à vendre: 75 \$. Tél.: 514.381.9211 (je serai absente du 19 au 28 mars, laissez un message)

**CHERCHE LOGEMENT** retraité, seul, bachelor 2 1/2 ou 3 1/2, quartier Montréal-Est, Tétreauteville. Contacter Hubert au 251.0913 (après 17h)

**PIANO DROIT «MASON AND RICH»** de style provincial français, fini tan naturel: 1800 \$. On rejoint Renée au 514.354.8633

## Cours d'obéissance canine

Les cours d'obéissance canine aux profits du Comité hospitalier des animaux thérapeutiques (CHAT) débiteront le mardi 30 mars 2004 à compter de 18 h 30 à l'unité 126 du pavillon Louis-Riel.

Nous offrons les cours de base 1 avec laisse, base 2 sans laisse et base 3 avec les signes (un minimum d'inscriptions est requis). Pour toutes informations ou inscriptions, communiquez avec:

*Richard Lauzière au 2697*



## Résultats Super Loto L.H.L. 2003-2004

TIRAGE DU MERCREDI 3 MARS 2004

GAGNANT(E)S	PRIX	VENDEUR(SE)S
Marc-André CORBEIL	1 000	Jean-Guy Doray
Céline PAQUETTE	1 000	Guylaine Marcotte
Jean-Pierre RANGER	500	Fondation
Lucie BLANCHETTE	500	Fondation
Guylaine DESAULNIERS	500	Guylaine Marcotte
Patrick COMEAU	500	Jo Ann Fasciano
Michel HILL	200	Caroline Ménard

Félicitations et merci à tous!

*Caroline Roy*

Fondation de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine

## Condoléances



*Nous offrons nos plus sincères condoléances à notre collègue Diane Desjardins ainsi qu'à sa famille suite au décès de son conjoint survenu le 19 février. Nous partageons sa peine et voulons l'assurer de notre soutien.*

*L'équipe de l'unité 504.*



*Sensibles à la douleur que provoque la perte d'un être cher, nous désirons offrir nos plus sincères condoléances à Danielle Rochette ainsi qu'à sa famille, suite au décès de sa belle-mère survenu le 29 février 2004.*

*Tes collègues de la clinique de gérontopsychiatrie*



**Enfin, la voici ! L'exposition « L'art des intervenants, l'OR de HLHL » se tiendra du 18 mars au 9 avril à la bibliothèque du personnel. Un vernissage aura lieu le jeudi 18 mars de 11 h 30 à 13 h.**

Venez en grand nombre admirer les œuvres de vos collègues: peinture, sculpture, photographie, poésie, peinture sur bois, artisanat, aquarelle et bien d'autres. Plus de 100 œuvres seront exposées pour le plus grand plaisir de vos yeux. Des intervenants de 40 services de l'Hôpital sont exposants. Un de vos collègues expose sûrement. Venez l'encourager.

### Nouveau coup de coeur

L'exposition innove cette année en offrant deux types de coup de coeur différents. Suite aux suggestions de l'année dernière, les visiteurs devront voter pour deux coups de coeur, soit un pour les peintures (tous les types) et un pour les autres types d'art (photographie, sculpture, poésie, etc.). Ainsi, les visiteurs auront à faire

un choix parmi une cinquantaine de peintures pour leur premier vote et parmi une cinquantaine d'autres œuvres pour leur deuxième vote. Le troisième prix offert aux exposants sera tiré au hasard parmi les exposants n'ayant pas remporté un coup de coeur cette année.

### Les bulletins de vote coup de coeur seront acceptés jusqu'au 7 avril.

Le dévoilement des gagnants se fera le 9 avril à midi. Les trois gagnants se partageront un prix d'une valeur de 225 \$. Les œuvres de ces gagnants continueront d'être exposées jusqu'au 30 avril à la bibliothèque.

La bibliothèque du personnel est située au pavillon Bourget, 2<sup>e</sup> étage, porte 2215. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h. ■

### Les membres du comité organisateur

Barbara Blais • Linda Constantin • Lucie Cousineau  
Maryse Jean • Annie Hulmann • Jacqueline Rochefort  
Félicia Russo • Carole Simard • Sylvie Vézina